

# THE PIQWIC PAPERZ

Bi Charlz Dickenz

## CONTENTS

### THE POSCHOOMOUS PAPERZ OV THE PIQWIC CLUB

#### CHAPTER I. THE PIQWICKEYANZ

### THE POSCHOOMOUS PAPERZ OV THE PIQWIC CLUB

#### CHAPTER I. THE PIQWICKEYANZ

The ferst ra ov lite which ilumianz the gloome, and converts intoo a dazzling brilleyancy dhat obscurity in which the erleyer history ov the public carere ov the imortal Piqwic wood apere too be involvd, iz deriavd from the peroozal ov the following entry in the Tranzacshonz ov the Piqwic Club, which the edditor ov these paperz feelz the hiyest plezhoor in laying befor hiz rederz, az a proofe ov the caerfool atenshon, indefattigabel ascijooowity, and nice discriminaishon, widh which hiz cerch amung the multifareyous documents confided too him haz bene conducted.

'Ma 12, 1827. Josef Smigherz, Esc., P.V.P.M.P.C. [Perpechoowal Vice-Prezident--Member Piqwic Club], presiding. The following rezolueshonz unannimously agrede too:--

'Dhat this Asoasheyaishon haz herd red, widh felingz ov unmin'gheld satisfacshon, and unqwollifide aprooval, the paper comunicated bi Samuwel Piqwic, Esc., G.C.M.P.C. [Genneral Chaerman--Member Piqwic Club], entiteld "Speculaishonz on the Sors ov the Hampsted Pondz, widh sum

Observaishonz on the Theyory ov Tittelbats;" and dhat this Asoasheyaishon duz heerbi retern its wormest thanx too the ced Samuwel Piqwic, Esc., G.C.M.P.C., for the same.

'Dhat while this Asoasheyaishon iz deeply cencibel ov the advaantagez which must acroo too the cauz ov ciyens, from the producshon too which dha hav just adverted--no les dhan from the unwerede recerchez ov Samuwel Piqwic, Esc., G.C.M.P.C., in Horncy, Higate, Brixton, and Camberwel--dha canot but entertane a liavly cens ov the inestimabel bennefits which must inevvitably rezult from carreying the speculaishonz ov dhat lerned man intoo a wider feeld, from extending hiz travvelz, and, conceqwently, enlarging hiz sfere ov observaishon, too the advaansment ov nollej, and the diffuezhon ov lerning.

'Dhat, widh the vu just menshond, this Asoasheyaishon haz taken intoo its cereyous concideraishon a propozal, emmanating from the aforced, Samuwel Piqwic, Esc., G.C.M.P.C., and thre uther Piqwickeyanz herinnaafter naimd, for forming a nu braanch ov United Piqwickeyanz, under the titel ov The Coresponding Sociyety ov the Piqwic Club.

'Dhat the ced propozal haz receevd the sancshon and aprooval ov this Asoasheyaishon.

'Dhat the Coresponding Sociyety ov the Piqwic Club iz dhaerfor heerbi constichooted; and dhat Samuwel Piqwic, Esc., G.C.M.P.C., Tracy Tupman, Esc., M.P.C., Augustus Snodgraas, Esc., M.P.C., and Nathanyel Winkel, Esc., M.P.C., ar heerbi nomminated and apointed memberz ov the same; and dhat dha be requested too forword, from time too time, authhenticated accounts ov dhare gernese and investigaishonz, ov dhare observaishonz ov

carracter and mannerz, and ov the whole ov dhare advenchoorz,  
tooghether  
widh aul tailz and paperz too which local cenery or asoasheyaishonz ma  
ghiv rise, too the Piqwic Club, staishond in Lunden.

‘Dhat this Asoasheyaishon corjaly reccognizez the principel ov evvery  
member ov the Coresponding Sociyety defraying hiz one traveling  
expenchez; and dhat it cese no obgecshon whotevver too the memberz ov  
the  
ced sociyety pershoowing dhare inqwiresse for enny length ov time dha  
plese, uppon the same termz.

‘Dhat the memberz ov the aforced Coresponding Sociyety be, and ar  
heerbi informd, dhat dhare propozal too pa the postage ov dhare  
letterz, and the carrage ov dhare parcelz, haz bene deliberated uppon bi  
this Asoasheyaishon: dhat this Asoasheyaishon concidderz such propozal  
werthy  
ov the grate miandz from which it emmanated, and dhat it heerbi cignifise  
its perfect aqweyescens dharin.’

A cazhoowal observer, adz the cecretary, too whoose noats we ar indetted  
for the following acount--a cazhoowal observer mite poscibly hav  
remarct nuthhing extrordinary in the bauld hed, and cercular  
spectakelz, which wer intently ternd toowordz hiz (the cecretarese)  
face, jooring the reding ov the abuv rezolueshonz: too dhose whoo nu  
dhat the gigantic brane ov Piqwic woz werking beneeth dhat forhed,  
and dhat the beming ise ov Piqwic wer twincling behiand dhose  
glaacez, the cite woz indede an interesting wun. Dhare sat the man whoo  
had traist too dhare sors the mity pondz ov Hampsted, and adgitated  
the ciyentiffic werld widh hiz Theyory ov Tittelbats, az caam and  
unmuivd  
az the depe wauterz ov the wun on a frosty da, or az a sollitary spescimen  
ov the uther in the inmost rececez ov an erthhen jar. And hou much mor  
interesting did the spektakel becum, when, starting intoo fool life and

animaishon, az a cimultainyous caul for 'Piqwic' berst from hiz followerz, dhat ilustreyous man sloly mounted intoo the Winzor chare, on which he had bene preveyously ceted, and adrest the club himcelf had founded. Whot a studdy for an artist did dhat exiting cene present! The elloqwent Piqwic, widh wun hand graisfooly conceeld behiand hiz cote tailz, and the uther waving in are too acist hiz glowing declamaishon; hiz ellevated posishon reveling dhose tiats and gaterz, which, had dha cloadhd an ordinary man, mite hav paast widhout observaishon, but which, when Piqwic cloadhd them--if we ma use the expreshon--inspiard involluntary au and respect; surounded bi the men whoo had vollunteerd too share the perrilz ov hiz travvelz, and whoo wer destiand too partiscipate in the glorese ov hiz discuvverese. On hiz rite sat Mr. Tracy Tupman--the too susceptibel Tupman, whoo too the wizdom and expereyens ov machoorer yeerz superadded the enthuseyazm and ardor ov a boi in the moast interesting and pardonabel ov human weecnecez--luv. Time and feding had expanded dhat wuns romantic form; the blac cilc waistcote had becum mor and mor devellopt; inch bi inch had the goald woch-chane beneeth it disapeerd from within the rainj ov Tupmanz vizhon; and gradjoowaly had the capaishous chin encroacht uppon the borderz ov the white cravat: but the sole ov Tupman had none no chainj--admiraishon ov the fare cex woz stil its rooling pashon. On the left ov hiz grate leder sat the powettic Snodgraas, and nere him agane the sporting Winkel; the former powetticaly envellopt in a mistereyous blu cloke widh a canine-skin collar, and the latter comunicating adishonal luster too a nu grene shooting-cote, plad neckerchefe, and cloasly-fitted drabz.

Mr. Piqwix oraishon uppon this ocaizhon, tooggether widh the debate dharon, iz enterd on the Tranzacshonz ov the Club. Boath bare a strong afinnity too the discushonz ov uther cellebrated boddese; and, az it iz aulwase interesting too trace a resemblans betwene the proceedingz ov

grate men, we transfer the entry too these pagez.

'Mr. Piqwic observd (cez the cecretary) dhat fame woz dere too the hart ov evvery man. Powettic fame woz dere too the hart ov hiz frend Snodgraas; the fame ov conqwest woz eeqwaly dere too hiz frend Tupman; and the desire ov erving fame in the sports ov the feeld, the are, and the wauter woz uppermoast in the brest ov hiz frend Winkel. He (Mr. Piqwic) wood not deni dhat he woz influwenst bi human pashonz and human felingz (cheerz)--poscibly bi human weecnecez (loud crise ov "No"); but this he wood sa, dhat if evver the fire ov celf-importans broke out in hiz boozom, the desire too bennefit the human race in prefferens efecchoowaly qwencht it. The prase ov mankiand woz hiz swing;

filanthropy woz hiz inshoorans office. (Veyement chering.) He had felt sum pride--he acnollejd it frely, and let hiz ennemese make the moast ov it--he had felt sum pride when he presented hiz Tittelbaishan Theyory too the werld; it mite be cellebrated or it mite not. (A cri ov "It iz," and grate chering.) He wood take the acershon ov dhat onnorabel Piqwickeyan whoose vois he had just herd--it woz cellebrated; but if the fame ov dhat tretese wer too extend too the farthest confianz ov the none werld, the pride widh which he shood reflect on the authorship ov dhat producshon wood be az nuthhing compaerd widh the pride widh which

he looct around him, on this, the proudest moment ov hiz existens. (Cheerz.) He woz a humbel individjoowal. ("No, no.") Stil he cood not but fele dhat dha had celected him for a cervice ov grate onnor, and ov sum dain'ger. Travveling woz in a trubheld state, and the miandz ov coachmen wer uncetteld. Let them looc abraud and contemplate the ceenz which wer enacting around them. Stage-coachez wer upcetting in aul direcshonz, horcez wer bolting, boats wer overterning, and boilerz wer bersting. (Cheerz--a vois "No.") No! (Cheerz.) Let dhat onnorabel Piqwickeyan whoo cride "No" so loudly cum forword and deni it, if he cood. (Cheerz.) Whoo woz it dhat cride "No"? (Enthuseyastic chering.) Woz it sum vane and disapointed man--he wood not sa habberdasher

(loud cheerz)--whoo, gellous ov the prase which had bene--perhaps undeservdly--bestode on hiz (Mr. Piqwix) recerchez, and smarting under the censhoor which had bene heept uppon hiz one febel atempts at rivalry, nou tooc this vile and calumnyous mode ov--

'MR. BLOTTON (ov Auldgate) rose too order. Did the onnorabel Piqwickeyan alude too him? (Crise ov "Order," "Chare," "Yes," "No," "Go on," "Leve of," etc.)

'MR. PIQWIC wood not poot up too be poot doun bi clammor. He had aluded too the onnorabel gentelman. (Grate exiatment.)

'MR. BLOTTON wood oonly sa then, dhat he repeld the hon. gent.'t-s fauls and scurrilous acuzaishon, widh profound contempt. (Grate chering.) The hon. gent. woz a humbug. (Imens confuezhon, and loud crise ov "Chare," and "Order.")

'Mr. A. SNODGRAAS rose too order. He throo himcelf uppon the chare. (Here.) He wisht too no whether this disgraisfool contest betwene too memberz ov dhat club shoold be aloud too continnu. (Here, here.)

'The CHAERMAN woz qwite shoor the hon. Piqwickeyan wood widhdrau the expreshon he had just made uce ov.

'MR. BLOTTON, widh aul poscibel respect for the chare, woz qwite shoor he wood not.

'The CHAERMAN felt it hiz imperrative jooty too demaand ov the onnorabel gentelman, whether he had uezd the expreshon which had just escaipt him

in a common cens.

'MR. BLOTTON had no hesitaishon in saying dhat he had not--he had uezd the werd in its Piqwickeyan cens. (Here, here.) He woz bound too acnollej dhat, personaly, he entertaind the hiyest regard and esteme for the onnorabel gentelman; he had meerly concidderd him a humbug in a Piqwickeyan point ov vu. (Here, here.)

'MR. PIQWIC felt much grattifide bi the fare, candid, and fool explanaishon ov hiz onnorabel frend. He begd it too be at wuns understood, dhat hiz one observaishonz had bene meerly intended too bare a Piqwickeyan construcshon. (Cheerz.)'

Here the entry terminaits, az we hav no dout the debate did aulso, aafter ariving at such a hily satisfactory and intelligibel point. We hav no ofishal staitment ov the facts which the reder wil fiand recorded in the next chapter, but dha hav bene caerfooly colated from letterz and uther MS. authorritese, so unqweschonably genuwine az too justifi dhare narraishon in a conected form.